

**KORTYNA** (38) *sb f*

k- (37), c- (1); -y- (34), -i- (4).

o oraz a jasne.

sg *N* kortyna (7). ◇ *G* kortyny (2). ◇ *D* kortynie (1). ◇ *A* kortynę (1). ◇ *I* kortyną (1). ◇ *L* kortynie (5). ◇ *pl N* kortyny (5). ◇ *G* kortyn (10). ◇ *I* kortynami (6).

*Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI(XVIII) – XVIII w.*

*Tkanina dekoracyjna służąca do obijania ścian lub rozwieszania na nich, do wieszania jako zasłony przy łóżkach, na drzwiach; cortina, peripetasma Murm, Mącz, Cn; peristroma Murm; parapetasma, plaga, stragulum, tapes, velum Mącz (38) : Cortina, Eyn ferg Kortyná Peristromata, et Peripetasmata sunt aulea. Murm 147; Iako krolowa Kandacis Alexándrá w wiodlá w pálac/ á iego obrás iemu vkazáá námálowány ná kortynie. HistAl L6v, C3 [2 r.], L4v, L7v; KrowObr 112; Cortina, [...] Kortyny któremi obyáýá ściány. Mącz 66c, 277a, 291c, 302c.*

*kortyna z czego (1): v Maršchalka biškupa kuyawŕkyego ŕluzacz they tho korthyny zloška panyeiŕkyego po ŕzmyerczi Biškupyey doŕtall. LibMal 1551/160.*

*Wyrażenia: »kortyna malowana« (1): który [Epifanijusz] gdy wŕrzał nádedrzwiámi Koŕcielnemi kortynę málowána/ ná kŕtałt wyobrażenia Pána Chriŕtuŕowego [...] / ŕtárgnáł iá y zdrápał WujJudConf 50v.*

*»kortynami obity« (1): á gdyž tám wŕzedł nálažł łóže bárzo vŕláne y korthynámi obithe. HistRzym 52v.*

*»kortyna wyszywana« (1): Tám widział ochędožne gmáchy kortynámi z iedwabiu wŕzywanými BielKron 453.*

*W przen (1) :*

*Wyrażenie: »kortynami obity« (1): Przybytku Boży [...]: mieŕzkánie miŕternie budowáne Bogá nawyžŕzego/ y wŕzelkimi niebieŕkich bogactw kortynámi y zaponámi obite LatHar 595.*

*Szereg: »kortyna i zapona« (1): LatHar 595 cf Wyrażenie.*

**a.** *Jedna z zasłon przybytku, tj. przenoŕnej ŕwiátyni w kulcie biblijnym okresu przedsalomonowego (21) : A przetož thy kortyny iž tylko 28. łokci miáły wzdłuž/ były z oboiey ŕtrony z Pułnocy y od Południá krothŕze iednem łokciem BibRadz I 46b, I 46a [6 r.], b; v káždedy kortyny będą kołká złote przyŕzyte po kráioch BielKron 33, 33, 33v [3 r.].*

*W charakterystycznych połączeniach: kortyna haftowana (4), włosiana (3).*

*Zwrot: »kortynami nakrywać (a. zakryć), nakryty; nakrycie z kortyn« [szyk zmienny] (2 : 1; 1): Bo ony [kortyny haftowane] korthynámi wŕłoiánemi [...] / z wierzchu nákrzywano. BibRadz I 46a, I 46b, 46; BielKron 33.*

*Szeregi: »kortyna albo opona« (2): áby ŕie tymi kortynámi álbo oponámi zákrýł wŕzytek dom BielKron 33, 33v.*

*»zasłona albo kortyna« (1): á położyte ten ŕtoł przed zaŕłoną álbo kortyną domu ŕwiátego ŕwiátych ná połnocy. BielKron 33.*

*W przen (1) : Rozpołtrzy mieyfce namiotu łwego/ á niech będą [!] rozciągnione kortyny przybytkow twoich [et cortinas tentoriorum tuorum extendant] (marg) Temi słowy dawa znąc rozmnożenie wiernych w kościele. (-) BibRadz Is 54/2.*

**α.** *Zasłona wewnątrz świątyni rozdzielająca jej dwie części : najświętszą (miejsce, gdzie znajduje się arka) i świętą (modlitewnicę) (1) : [Ołtarz palenia] Położon będzie przeciw kortynie która zálłania Arkę świádectwá przed modlitewnicą. BielKron 33v.*

*Synonimy: kobierzec, koc, obicie, opona, plaga, szpaler, zapona, zasłona.*

*Cf* **KOŁDRA, KOŁTRYNA**

AŻ